NOMAD
CIUBERE ȘI SAUNE

MANUAL DE UTILIZARE / RO

Saune NOMAD

Utilizare, întreținere și siguranță



Fotografia prezintă un exemplu de produs.

Pentru saune de interior și exterior, cu încălzire electrică, pe lemne sau cu infraroșu, inclusiv cabine din ansambluri combinate.

NMD-M02

Română

EDIȚIE PENTRU TIPAR

Versiunea 3.0

29.10.2026

Citește manualul înainte de prima utilizare și păstrează-l pentru consultare.

DATELE PRODUSULUI

Manualul produsului tău

Pentru saune de interior și exterior, cu încălzire electrică, pe lemne sau cu infraroșu, inclusiv cabine din ansambluri combinate.

Completează aceste date ca să le ai la îndemână când ne contactezi.

Model și configurație

Serie sau identificare produs

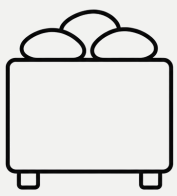
Comandă sau factură

Data livrării

Echipamente și accesorii instalate

Cum folosești manualul

Începe cu pregătirea și siguranța, apoi urmează procedura de pornire. Cuprinsul și reperele de pe marginea paginilor te duc la capitolul dorit. Pentru setările și limitele echipamentelor, păstrează și instrucțiunile livrate cu ele.



Păstrează ieșirea și ventilația libere și nu depozita obiecte pe încălzitor.

Desen orientativ; nu este o schemă de montaj.

MANUAL DE UTILIZARE

Începe de aici

Urmează această ordine la fiecare utilizare. Capitolele următoare explică verificările și operațiunile pentru fiecare tip de echipare.

01

Verifică produsul

Verifică stabilitatea cabinei, ușa și zona încălzitorului.

Capitolul 01 / Pagina 5 din 16

02

Pregătește pornirea

Urmează pașii de pornire și lasă cabina să se încălzească.

Capitolul 02 / Pagina 6 din 16

03

Folosește echipamentele

Alege instrucțiunile pentru sobă, infraroșu sau sistemul combinat.

Capitolul 03 / Pagina 7 din 16

04

Oprește și îngrijește

Oprește încălzirea, lasă cabina să se răcească și aerisește.

Capitolul 04 / Pagina 8 din 16

ATENȚIE

Atenție

Nu acoperi încălzitorul și nu folosi cabina dacă ușa sau ieșirea sunt blocate.

MANUAL DE UTILIZARE

Cuprins

Numerele de pagină corespund acestui exemplar și pot fi apăsate pentru navigare.

01 Înainte de prima utilizare	5
02 Pornirea și oprirea, pas cu pas	6
03 Folosirea sistemului de încălzire	7
04 Întreținerea saunei	8
05 Când oprești utilizarea și ce poți verifica	9
06 Modele și dimensiuni de referință	10
07 TAVO, ansambluri combinate și dotări	11
08 Garanție și service	12
09 Domeniul manualului și responsabilități	13
Datele produsului	2
Începe de aici	3
Fișă de întreținere	14
Asistență NOMAD	15

01 Înainte de prima utilizare

Manualul se adresează saunelor NOMAD de interior și exterior, indiferent de forma cabinei. Citește-l împreună cu instrucțiunile sobei sau ale panourilor cu infraroșu. Poziționarea încălzitorului, senzorii, ventilația și alimentarea trebuie verificate pentru instalația montată, nu deduse din aspectul cabinei.

Amplasarea și prima pornire

Cabina trebuie să stea pe un suport plan, stabil și dimensionat pentru greutatea sa și a utilizatorilor. La exterior, apa trebuie să se poată scurge, iar spațiul de sub construcție să fie ventilat. La interior, respectă cerințele cabinei și ale încăperii în care este montată.

Verifică băncile, ușa și sticla înainte de folosire. Ieșirea trebuie să rămână liberă, iar ușa să se poată deschide din interior. Nu folosi sauna dacă o bancă este instabilă, sticla este fisurată sau ușa se blochează. Un electrician trebuie să verifice alimentarea și protecțiile sobei; circuitul de iluminat și prelungitoarele improvizate nu sunt o soluție de alimentare.

Prima încălzire și aerisirea se fac după instrucțiunile încălzitorului, cu cabina goală dacă procedura o cere. Nu folosi aceeași durată de probă pentru orice tip de sobă.

ATENȚIE

Folosirea în siguranță

Înainte de pornire, îndepărtează prosoapele și orice obiect de pe încălzitor sau din apropierea lui și lasă ventilația liberă. Nu usca haine în saună. Dacă soba folosește pietre, verifică-le numai când sunt reci, iar alimentarea este întreruptă.

Fă duș, șterge-te și așază un prosop pe bancă. Alege o ședere confortabilă, cu pauze și hidratare, fără să urmărești o temperatură sau o durată prestabilită cu orice preț. Ieși imediat dacă amețești sau te simți rău și răcorește-te treptat. Evită alcoolul și nu rămâne singur dacă există riscul să ai nevoie de ajutor.

Supraveghează copiii și ține-i departe de suprafețele fierbinți. În sarcină ori dacă ai o afecțiune sau un tratament care poate influența toleranța la căldură, cere sfatul medicului înainte de folosire.

02 Pornirea și oprirea, pas cu pas

01
02
03
04
05
06
07
08
09

1. Pregătește cabina

Verifică podeaua, băncile, ușa și sticla, apoi eliberează ieșirea și zona încălzitorului. Uită-te după deteriorări ale grilelor, apărătorilor și senzorilor, fără să le muți. Nicio gură de ventilare nu trebuie acoperită.

2. Verifică încălzitorul

La soba cu pietre, controlează așezarea și starea acestora când soba este rece și izolată de alimentare. La soba pe lemne, verifică focarul, coșul și tirajul; nu aprinde focul dacă evacuarea fumului nu funcționează corect. La infraroșu, lasă panourile neacoperite și respectă distanțele de utilizare. Nu porni un echipament deteriorat.

3. Lasă sauna să se încălzească

Selectează modul, temperatura și timpul din comanda încălzitorului. După montaj sau service, urmează procedura de probă înainte de utilizarea normală. Timpul de preîncălzire depinde de instalație și de condițiile din cabină; urmărește termometrul și afișajul. La lemne, supraveghează focul și respectă încărcarea admisă, fără să-l supraalimentezi pentru a grăbi încălzirea.

4. Folosește sauna fără să forțezi șederea

Păstrează distanța față de sobă și suprafețele fierbinți și folosește un prosop pe bancă. Dacă soba permite turnarea apei pe pietre, folosește cantitățile admise și ferește persoanele din apropiere de abur. Nu stropi comenzile sau panourile cu infraroșu. Fă pauză și hidratează-te; ieși la disconfort, chiar dacă nu ai ajuns la durata pe care ți-ai propus-o.

5. Oprește încălzirea și lasă cabina să se usuce

Oprește încălzitorul din comandă și respectă eventualul ciclu automat de răcire. La soba pe lemne, nu mai adăuga combustibil și supraveghează stingerea. Nu scoate cenușa fierbinte și nu așeza obiecte pe sobă după oprire, deoarece rămâne fierbinte. După răcire, șterge umezeala și aerisește cabina până la uscarea lemnului.

03 Folosirea sistemului de încălzire

Soba electrică cu pietre

Folosește tipul, dimensiunea și cantitatea de pietre cerute de sobă și așază-le după instrucțiunile ei. Nu le îndesa, nu bloca circulația aerului și nu porni fără pietre o sobă care le necesită. Nu modifica poziția senzorilor și nu acoperi încălzitorul.

Reglează temperatura și timpul din panoul instalat. Dacă sistemul permite pornirea programată sau de la distanță, verifică personal înainte de activare că soba și cabina sunt libere și că protecțiile necesare funcționează. Nu utiliza această funcție pe o instalație care nu este prevăzută pentru ea.

Soba pe lemne

Verifică soba, coșul și tirajul înainte de aprindere. Folosește lemn uscat și aprinzătoare potrivite, fără benzină, alcool, deșeuri sau lemn tratat. Respectă încărcarea admisă, supraveghează focul și folosește protecție pentru mâini când deschizi cu grijă ușa focarului.

Dacă intră fum în cabină sau apare un miros neobișnuit de ars, ieși și întrerupe folosirea până la verificarea sobei, coșului și ventilației. Dacă există rezervor de apă, respectă instrucțiunile acestuia: nu-l încălzi gol dacă este interzis, nu presupune că apa poate fi atinsă fără risc și golește-l înainte de îngheț.

ATENȚIE

Turnarea apei pe pietre

Toarnă apă numai pe sobele care permit acest lucru și numai pe pietrele destinate producerii aburului. Folosește apă curată, în cantitățile indicate, fără să stropești comenzile, conexiunile sau oamenii. Nu folosi apă sărată și nu turna uleiuri sau arome concentrate direct pe pietre. Aromele se folosesc numai dacă sunt permise și diluate conform etichetei.

Infraroșu și cabine combinate

Într-o cabină cu infraroșu, folosește comanda proprie și respectă temperatura, timpul și distanțele indicate pentru model. Nu acoperi emițătoarele și nu turna apă pe panouri sau componente electrice; instrucțiunile despre abur nu se aplică panourilor cu infraroșu.

Dacă sauna are mai multe sisteme de încălzire, pornește-le simultan numai dacă produsul permite acest regim. La ansamblurile cu saună și ciubăr, alimentarea, golirea și întreținerea fiecărei componente se verifică separat.

04 Întreținerea saunei

01
02
03
04
05
06
07
08
09

După fiecare folosire

Îndepărtează prosoapele și recipientele, apoi lasă cabina să se răcească. Șterge băncile și suprafețele atinse cu o lavetă moale și un produs destinat lemnului de saună, respectând indicațiile de clătire sau ștergere de pe etichetă. Aerisește până când lemnul se usucă, fără să-l îmbibi cu apă și fără să direcționezi jeturi spre sobă, iluminat sau comenzi.

Nu folosi solvenți, unelte abrazive, lac, vopsea sau ulei obișnuit în interior. Un tratament pentru saună se aplică numai pe suprafețele pentru care este destinat. Izolează alimentarea când cureți lângă echipamente și nu inunda podeaua unei cabine fără evacuare prevăzută.

Verificările periodice

Controlează băncile, prinderile accesibile, balamalele, mânerele, garniturile și sticla, precum și zonele unde umezeala persistă. Nu strânge excesiv elementele care fixează sticla. Curăță praful și resturile din apropierea încălzitorului numai când acesta este rece și izolat de alimentare, fără să demontezi componente electrice.

Pietrele sfărâmate se îndepărtează, iar celelalte se reașază sau se înlocuiesc după instrucțiunile sobei și intensitatea utilizării. La soba pe lemne, scoate cenușa numai după răcirea completă și pune-o într-un recipient metalic sigur. Soba, coșul și racordurile trebuie verificate și curățate de o persoană competentă; frecvența depinde de utilizare, combustibil, depuneri și cerințele locale.

Cabinele exterioare și sezonul rece

Urmărește acoperișul, îmbinările, scurgerea apei și finisajul lemnului. Folosește la exterior un tratament compatibil cu finisajul, fără să-l aplici și pe băncile sau pereții interiori. Nu urca pe un acoperiș care nu este destinat accesului; acumulările se îndepărtează printr-o metodă potrivită structurii. Înainte de îngheț, după răcire, golește rezervorul, dușul și toate conductele cu apă, dacă sunt instalate.

05 Când oprești utilizarea și ce poți verifica

ATENȚIE

Fum, supraîncălzire sau deteriorări

Oprește folosirea dacă intră fum în cabină, apare un miros neobișnuit de ars, încălzirea scapă de sub control ori protecția electrică se declanșează repetat. Procedează la fel dacă sticla este fisurată, ușa se blochează sau o bancă devine instabilă. Ține persoanele departe de risc și întrerupe alimentarea numai dintr-un loc sigur; la soba pe lemne, nu mai adăuga combustibil.

Dacă suspectezi monoxid de carbon, ieși imediat la aer liber și nu reintra pentru a verifica soba. Sună la 112 în caz de incendiu sau urgență medicală. Sauna se repune în funcțiune după identificarea cauzei și verificarea de către persoana competentă. Nu ocoli senzorii și nu reseta repetat protecțiile; un detector nu înlocuiește montajul, ventilația și întreținerea corecte.

Verificări fără demontarea echipamentelor

Ce observi	Ce poți verifica în siguranță
Sauna nu încălzește	Verifică setarea, programul și mesajul din controler. Nu deschide tabloul și nu ocoli protecțiile.
Încălzirea este slabă	Verifică ușa, setările de ventilație și dacă pietrele blochează aerul. Nu închide gurile de ventilare la întâmplare.
Fumul intră în cabină	Ieși și oprește ședința. Cere verificarea sobei, coșului și tirajului înainte de reutilizare.
Protecția se declanșează sau apare miros de ars	Oprește utilizarea și izolează alimentarea dacă este sigur. Nu reseta repetat; cere verificarea instalației.
Ușa se blochează, sticla este fisurată ori o bancă este instabilă	Nu mai folosi sauna până la remediere. Nu forța sticla și nu improviza reparații.

Informații utile pentru service

Trimite fotografii ale cabinei, etichetei sobei sau controlerului și mesajului de eroare. Descrie când apare problema și dacă au existat modificări ori intervenții înainte de apariția ei. Nu forța sticla sau ușa și nu improviza reparații pentru a continua ședința.

06 Modele și dimensiuni de referință

Denumirile Butoi, Cub, Box, Relax și Combi indică forma și compartimentarea. Lungimea totală poate include terasa sau anticamera, nu doar încăperea încălzită. Tabelul redă configurații din catalog; pentru o cabină personalizată sau din altă generație, folosește dimensiunile și masa înscrise în documentele comenzii.

Configurație	Gabarit exterior	Masă și compartimentare
Butoi 2 m	L 200 cm; Ø237 cm	600 kg; 1 cameră
Butoi 2,5 m	L 250 cm; Ø237 cm	700 kg; 1 cameră
Butoi 3 m cu terasă	L 300 cm; Ø237 cm	800 kg; saună și terasă
Butoi 3 m Relax	L 300 cm; Ø237 cm	900 kg; 2 camere
Cub 2 m	200 × 236 × 246 cm	600 kg; 1 cameră
Cub 3 m cu terasă	300 × 236 × 246 cm	900 kg; saună și terasă
Cub 3 m Relax	300 × 236 × 246 cm	1.000 kg; 2 camere
Cub 3,5 m Relax	350 × 236 × 246 cm	1.200 kg; 2 camere
Cub 4 m Relax	400 × 236 × 246 cm	1.400 kg; 2 camere
Cub 5 m Relax	500 × 236 × 246 cm	1.600 kg; 2 camere
Cub Wide Relax	400 × 240 × 237 cm	1.400 kg; 2 camere
M Box	210 × 200 × 245 cm	600 kg; 1 cameră
L Box	250 × 200 × 245 cm	800 kg; 1 cameră

Cum citești dimensiunile

La cabinele dreptunghiulare, ordinea este lungime × lățime × înălțime, iar Ø arată diametrul exterior al unei cabine Butoi. Coșul, focarul exterior, treptele și protecțiile pot necesita spațiu suplimentar față de gabaritul din tabel.

Ca repere interioare, Butoi 2 m are lungimea de 180 cm și diametrul de 226 cm, iar Cub 2 m are aproximativ 180 × 226 × 220 cm. Alegerea sobei nu se face doar înmulțind aceste cote: forma, suprafețele vitrate și cele neizolate influențează necesarul de încălzire.

07 TAVO, ansambluri combinate și dotări

Date de referință pentru TAVO 240

Caracteristică	TAVO 240: valori de referință
Exterior	240 × 240 cm
Interiorul saunei	228 × 228 cm
Înălțime exterior față / spate	250 / 230 cm
Înălțime interior față / spate	225 / 209 cm
Masă aproximativă	1.000 kg
Pereți și placare în configurația de bază	Structură din molid 40 × 95 mm; placare profil W de 18 mm
Acoperiș	Membrană PVC
Vitrare	Ușă din sticlă securizată de 6 mm; fereastră de 10 mm, 185 × 195 cm
Bănci și iluminat	Lemn termotratat pe două niveluri, spătare și LED integrat

La variantele cu anticameră, terasă sau ambele, amprenta și masa se schimbă. Verifică documentele configurației comandate pentru orientare, vitrare și dotări; datele modelului 240 × 240 cm nu descriu automat o cabină mai lungă.

Ansamblurile cu saună și ciubăr

Variantele Cub Combi din catalog au lungimi de 400, 500 sau 540 cm, lățime exterioară de 230 cm și înălțime de 246 cm. Masa de referință a structurii este de aproximativ 1.400, 1.600, respectiv 1.700 kg. La verificarea suportului trebuie luate în calcul și ciubărul, apa și celelalte componente care nu sunt incluse în masa structurii.

Ce trebuie verificat la montaj

O sobă cu focar exterior, un controler Wi-Fi, un rezervor, un duș sau o terasă schimbă cerințele instalației. Prezența iluminatului ori a unei prize nu înseamnă că alimentarea sobei a fost realizată. Ventilația, senzorii, traseul coșului și distanțele de siguranță se stabilesc după documentația echipamentelor, nu după fotografiile din catalog.

Dacă sauna este livrată ca kit, montajul se face după planul kitului. Acest manual explică utilizarea după montaj și nu înlocuiește instrucțiunile de asamblare.

08 Garanție și service

Drepturile legale ale consumatorului

Pentru vânzările către consumatori supuse legislației române, vânzătorul răspunde pentru neconformitățile existente la livrare și constatate în termen de doi ani. Consumatorul poate cere repararea sau înlocuirea, în condițiile și cu excepțiile prevăzute de lege. Dacă neconformitatea este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice, legea prevede înlocuirea bunului.

Repararea sau înlocuirea se face fără costuri pentru consumator, inclusiv costurile necesare de transport și manoperă, și fără inconveniente semnificative. Termenul se stabilește de comun acord, în scris, și nu poate depăși 15 zile calendaristice de la informarea vânzătorului. Reducerea prețului, încetarea contractului și remediile pentru vicii ascunse se aplică în condițiile legii. Aceste precizări nu înlătură drepturi imperative aplicabile unei vânzări în altă țară.

Garanția comercială

Durata, garantul și acoperirea garanției comerciale sunt cele din certificatul și oferta produsului cumpărat. Garanția comercială este distinctă de drepturile legale ale consumatorului și nu le restrânge. Achizițiile în scop profesional se supun regimului legal și condițiilor contractuale care le sunt aplicabile.

Uzura obișnuită și variațiile naturale ale lemnului nu reprezintă, prin ele însele, defecte de fabricație. O fisură care afectează rezistența, siguranța sau funcționarea trebuie însă evaluată. Deteriorările provocate de îngheț, încălzire fără apă, substanțe incompatibile sau modificări se analizează în legătură cu cauza lor; nu anulează automat întreaga garanție. Nici montajul greșit aflat în responsabilitatea vânzătorului, nici instrucțiunile deficitare nu sunt transferate automat în sarcina clientului.

Cum soliciți asistență

Dacă există un risc, oprește mai întâi utilizarea. Scrie la suport@nomadhottubs.ro și precizează produsul, data apariției și simptomele; atașează fotografii, eticheta, codul de eroare și dovada achiziției, dacă sunt disponibile. Păstrează piesele și nu interveni dacă ai putea agrava problema. Stabilim împreună verificarea și transportul necesar, așa că nu expedia produsul înainte de coordonarea cu NOMAD.

Păstrează factura, certificatul de garanție și documentele produsului. Manualul nu ține locul certificatului. Temeiuri pentru precizările privind consumatorii din România: OUG 140/2021, art. 7 și 9-15, și Legea 193/2000, în formele aplicabile.

09 Domeniul manualului și responsabilități

Instrucțiunile potrivite produsului tău

Manualul acoperă mai multe familii de produse și opțiuni, inclusiv variante care nu apar în tabele. O dotare descrisă aici nu este inclusă automat în comandă. Identifică echipamentele după documentele livrate și etichete, apoi folosește instrucțiunile lor pentru tensiune, putere, nivelul apei, debit, distanțe de siguranță și comenzi.

Nu depăși limitele aplicabile ansamblului. Dacă documentele lipsesc sau indicațiile se contrazic, cere clarificare înainte de pornire. Dimensiunile, volumele, masele și imaginile de catalog nu înlocuiesc măsurarea produsului, verificarea suportului, proiectarea instalației, instrucțiunile de montaj ori documentele de conformitate. Păstrează etichetele de identificare și avertizare.

Utilizarea și sănătatea

Ciubărul, spa-ul, bazinul rece și sauna se folosesc numai în scopul pentru care au fost livrate. Nu sunt dispozitive medicale, iar acest manual nu promite prevenirea sau tratarea bolilor. Toleranța la căldură și frig diferă de la o persoană la alta. Cere sfat medical dacă sarcina, starea de sănătate sau un tratament pot influența utilizarea și oprește-te când apare disconfortul.

Închirierea și accesul public

Manualul nu reprezintă autorizarea unei activități comerciale. Operatorul trebuie să verifice dacă produsul și instalația sunt potrivite utilizării propuse și să organizeze supravegherea, igiena, testarea apei unde este cazul, accesul și întreținerea conform cerințelor aplicabile. Regulile relevante trebuie puse la dispoziția utilizatorilor, iar verificările și lucrările trebuie consemnate.

Păstrarea documentelor și a drepturilor

Avertizările explică riscurile și modul de folosire; ele nu cer clientului să renunțe la drepturi și nu exclud răspunderea care nu poate fi limitată prin lege, inclusiv cea pentru vătămări sau produse defecte. Citirea ori descărcarea manualului și folosirea produsului nu înseamnă acceptarea unor clauze ilegale.

Păstrează separat condițiile comenzii și certificatul aplicabil. O actualizare online nu reduce drepturile unei achiziții anterioare. Salvează manualul pentru acces fără internet și transmite-l următorului utilizator împreună cu instrucțiunile echipamentelor. Pentru lămuriri, scrie la suport@nomadhottubs.ro.

FIȘĂ DE ÎNTREȚINERE

Fișă de întreținere

Notează verificările, curățările și lucrările de service. Frecvența lor depinde de utilizare și de instrucțiunile fiecărui echipament.

Data	Verificare sau lucrare efectuată	Referință

ASISTENȚĂ NOMAD

Asistență NOMAD

suport@nomadhottubs.ro

Service: +40 745 524 215

Pentru o solicitare, trimite modelul, momentul apariției și descrierea problemei, împreună cu fotografii, eticheta și codul de eroare dacă există. Dacă folosirea prezintă un risc, oprește produsul până la verificare.

Păstrează factura, certificatul de garanție și instrucțiunile echipamentelor. Nu expedia produsul înainte să stabilim împreună pașii necesari.

Data și numărul solicitării

Simptome sau cod de eroare

Observații

Manualul nu înlocuiește certificatul de garanție. Drepturile și condițiile aplicabile sunt explicate în capitolul despre garanție și în documentele achiziției.

NOMAD
CIUBERE ȘI SAUNE

Păstrează documentele împreună

Ține manualul alături de instrucțiunile echipamentelor, certificatul de garanție și documentele produsului. Dacă îl dai mai departe, transmite și aceste documente următorului utilizator.

nomadhottubs.ro

suport@nomadhottubs.ro

Scanează codul pentru site-ul NOMAD.

NMD-M02 / Română

v3.0 / 29.10.2026

NOMAD GLOBAL ENTERPRISES SRL